

E1053 - The Spark That Fell on the Ranch (Part One)

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] Conan

[ed]

[00:00] Conan

[eyecatch]

[00:00] ---

Detective Conan Episode 1053 "The Spark That Fell on the Ranch (Part One)"

[00:00] Conan

[op]

[00:02] Kazami

Yes.

[00:03] Kazami

I'm sorry, but I don't know where I am.

[00:08] Kazami

I was pursuing a man suspected of stealing a large quantity of explosives,

[00:12] Kazami

but I was caught off guard, and when I came to my senses...

[00:15] Amuro

No GPS?

[00:16] Kazami

My phone seems to have been taken by that man.

[00:20] Kazami

My only option was to borrow the flip phone on the body abandoned in this basement.

[00:25] Amuro

The body?

[00:27] Kazami

Yes, but it doesn't have much battery remaining.

[00:31] Amuro

Was the dead guy killed by that man?

[00:34] Kazami

Most likely.

[00:36] Kazami

But I'll be fine. I'll find a way out of this room myself—

[00:40] Amuro

Don't do it, Kazami.

[00:42] Amuro

If you act carelessly or call for backup,

[00:44] Amuro

you could provoke the culprit into causing the worst possible outcome.

[00:50] Amuro

I'll go,

[00:53] Amuro

before you end up dead, too.

[00:56] Conan

Mysterious clouds block your field of view!

[00:58] Conan

Clear them away with deductive reasoning and the sky sparkles!

[01:00] Conan

A suspicious group of men gather on a ranch!

[01:02] Conan

Amuro leaps into action, and the case takes a sudden turn!

[01:04] Conan

Always determining the one truth

[01:06] Conan

with the body of a child and the mind of an adult,

[01:08] Conan

his name is Detective Conan!

SIGN The Spark That Fell on the Ranch

(Part One)

[02:52] Conan

"The Spark That Fell on the Ranch, Part One!"

[02:59] Ayumi

I'm so excited to see the new chickens.

[03:02] Mitsuhiro

I hope the new chickens are full of energy.

[03:05] Genta

Yeah.

[03:07] Genta

The two that died the other day were sick

forever, so we barely got to take care of them.

[03:12] Conan

They weren't so much sick
as old and decrepit.

[03:15] Conan

Those two had been around
since I was in first grade.

[03:18] Ayumi

Since you were in first grade?

[03:20] Mitsuhiko

You're in first grade right now.

[03:22] Conan

What I meant was...

[03:24] Genta

Are you stupid or something?

[03:27] Kobayashi

Listen up, children.

[03:30] Kobayashi

Make sure you learn proper husbandry from
the ranch that's giving us the chickens.

[03:36] All

Okay!

[03:39] Kobayashi

Will they really be okay?

[03:41] Wakasa

But why did we bring the children?

[03:44] Wakasa

We could've gone alone if we just
wanted to learn proper husbandry.

[03:48] Kobayashi

Wakasa-sensei, I was planning on taking
this secret to the grave, but...

[03:54] Wakasa

Yes?

[03:55] Kobayashi

I don't like birds.

[03:58] Wakasa

Y-You don't?

[04:00] Kobayashi

Ever since I saw a flock of vultures crowd around
and devour a dead zebra on TV as a child,

[04:06] Kobayashi

I've been terrified of their
bulging eyes and pointed beaks.

[04:12] Kobayashi

So even if I can't do it, I thought
it'd be easier to explain their care

[04:17] Kobayashi

if I took a video of the children
looking after the chickens.

[04:19] Wakasa

But isn't the detective you're dating
named Shiratori (white bird)?

[04:26] Kobayashi

What? That's just his name.

[04:28] Kobayashi

Would you assume someone named
Karasuda-san (crow field) is a crow?

[04:33] Wakasa

No, but...

[04:36] Wakasa

If someone had "crow" in their name,
I'd assume they're a dark, cunning,

[04:43] Wakasa

and unapproachable person
who conspires with others.

[04:46] Wakasa

But people like that tend to
be cheerful and fun instead.

[04:52] Kobayashi

Yeah, maybe.

[04:54] Conan

Crow...

[04:56] Conan

Karasuma Renya.

[04:59] Conan

*The boss of the organization that turned me
into a child using the medicine they made.*

[05:02] Conan

*And Wakasa-sensei is a suspect for
Rum, the organization's number two.*

[05:09] Kobayashi

Come to think of it, the owner of the ranch we're
headed to is Hatoyama-san (dove mountain).

[05:14] Wakasa

I hope they're peaceful, like a dove.

[05:17] Hitsuka

Are you two headed to Hatoyama Ranch as well?

SIGN Hitsuka Junya (34)

[05:21] Hitsuka

What a coincidence.

[05:23] Hitsuka

I'm actually on my way to that ranch, too.

[05:27] Kobayashi

What are you going there for?

[05:29] Hitsuka

I'm gathering a bit of information for a story.

[05:31] Hitsuka

It's sort of like visiting a power spot frequented by regulars.

[05:36] Hitsuka

Judging by your appearance,

[05:38] Hitsuka

that's what you're doing, too, right?

SIGN Nanbu Takashi (56)

[05:40] Nanbu

I'm just going to do research.

[05:43] Nanbu

I'm not like you people who are in it for the money.

[05:46] Hitsuka

Here we go again.

[05:47] Hitsuka

You're planning to sell your research, aren't you?

[05:51] Conan

Gathering information? Research? Money?

[05:54] Ayumi

Hey, he's watching a movie.

[05:57] Mitsuhiko

Is it science fiction?

SIGN Kano Shogo (43)

[05:59] Kano

Quit looking over my shoulder. Get out of here.

[06:02] Both

Sorry...

[06:06] Mitsuhiko

It's all right, though. I took a video of his phone screen.

[06:11] Mitsuhiko

Let's look it up online.

SIGN Humanity On the Brink of Extinction Again?!

[06:13] Kano

Hey, what do you think you're doing?!

[06:16] Kano

Erase that video right this instant!

[06:18] Mitsuhiko

What?

[06:19] Kano

Erase it!

[06:21] Kobayashi

Hey!

[06:22] Kano

Hand it over!

[06:22] Mitsuhiko

Please let go!

[06:25] Conan

The Rum suspect isn't doing anything.

[06:27] Conan

*Fine, then. I'll use my
tranquilizer watch to—*

[06:32] All

Amuro-san!

[06:34] Kano

Who the hell are you?

[06:39] Amuro

Why don't we call it here?

[06:43] Amuro

And Mitsuhiko-kun, you should erase the
video that upset him in the first place.

[06:47] Mitsuhiko

Okay.

[06:48] Amuro

Are we good?

[06:50] Kano

Yeah.

[06:51] Kobayashi

You're Amuro-san?

[06:53] Amuro

Yes.

[06:54] Kobayashi

I'm Kobayashi, their homeroom teacher.

[06:58] Kobayashi

I've heard so much about you.

[07:01] Kobayashi

Amuro-san is apparently a
detective who works at a café.

[07:06] Wakasa

I'm Wakasa, the assistant homeroom teacher.

[07:08] Wakasa

Nice to meet you.

[07:09] Amuro

Hello.

[07:10] Conan

Amuro-san, where are you taking this bus to?

[07:14] Amuro

Like you guys, I'm going to Hatoyama Ranch.

[07:17] Amuro

I've got business there.

[07:18] Conan

You do?

[07:21] Amuro

It's a long story.

[07:23] Amuro

I'll tell you the details once we arrive.

SIGN Hatoyama Ranch

[07:32] Amuro

There's nobody home.

[07:34] Mitsuhiko

The gate was left open.

[07:36] Genta

And there isn't a single cow around.

[07:38] Ayumi

Yeah.

[07:40] Kobayashi

They're planning on shutting down the ranch
and making this area part of a golf course,

[07:44] Kobayashi

so there aren't any employees anymore.

[07:47] Wakasa

So that's why they're giving
our school chickens for free.

[07:50] Kobayashi

Yes.

[07:51] Kobayashi

They figured they might as well.

[07:53] Conan

Then let's go check out the chickens
we came for until the owner shows up.

[07:58] Ayumi

What?

[07:59] Ayumi

You know where they are?

[08:01] Conan

They're probably in the
direction of that arrow.

SIGN Chicken Ranch

[08:05] Genta

S-Seriously?

[08:07] Genta

There isn't a single chicken in here.

[08:10] Ayumi

Why not?

[08:11] Amuro

Maybe they've moved the two they're giving to the grade school elsewhere and sold the others already.

[08:17] Mitsuhiko

Take a look outside.

[08:19] Mitsuhiko

Look.

[08:20] Mitsuhiko

There's a huge hole in the side of the building.

[08:22] Mitsuhiko

Maybe they escaped through here.

[08:24] Amuro

You're right.

[08:26] Mitsuhiko

We should check out some other locations, too.

[08:28] Genta

Yeah.

[08:30] Conan

What's this filled in spot right next to the hole?

[08:38] Mitsuhiko

There's a bathroom here.

[08:40] Genta

Lucky me. I've been holding it forever.

[08:43] Kobayashi

Me, too, actually.

[08:46] Amuro

Then why don't we take a bathroom break before we look for the owner?

[08:50] Wakasa

Yes, let's.

[08:54] Ayumi

A chicken.

[08:56] Ayumi

Hey, Conan.

[08:57] Conan

It's time you told me why you came here.

[09:00] Amuro

Did I say I'd tell you?

[09:04] Ayumi

It'll run away if I say something.

[09:07] Ayumi

Quietly, quietly.

[09:14] Kobayashi

What?

[09:14] Kobayashi

Yoshida-san is missing?

[09:17] Wakasa

She wandered off somewhere
during our bathroom break.

[09:21] Kobayashi

Let's split up and look for her.

[09:23] Kobayashi

I'll go with Amuro-san,
Edogawa-kun, and Tsuburaya-kun.

[09:27] Wakasa

Then I'll go with Kojima-kun and Haibara-san.

SIGN Bishop

[09:35] Amuro

What's that?

[09:39] Amuro

A shogi piece?

[09:41] Amuro

Hold on.

[09:42] Amuro

I've seen this piece before.

[09:45] Haibara

Kojima-kun, what are you doing? Let's go.

[09:48] Genta

Right.

[09:52] Ayumi

I caught it.

[09:54] Ayumi

Huh?

[09:56] Ayumi

Where am I?

[09:58] Ayumi

*There are lots of burnt branches
and a weird trail on the ground.*

[10:04] Ayumi

And what's this?

[10:09] Ayumi

What are these skinny things?

[10:13] Ayumi

Huh?

[10:14] Conan

Ayumi!

[10:16] Kobayashi

Yoshida-san!

[10:18] Mitsuhiko

If you're there, say something!

[10:22] Umisuke

Looking for someone?

[10:24] Kobayashi

What? Yes.

[10:26] Umisuke

I'm Hatoyama Umisuke, younger brother of
Hatoyama Ranch manager Hatoyama Gisuke.

SIGN Hatoyama Umisuke (37)

[10:32] Umisuke

I haven't been able to get in touch
with my brother since two days ago,

[10:35] Umisuke

so I came to check on him.

[10:37] Mitsuhiko

We're looking for the girl we came here with.

[10:40] Kobayashi

She's a first-year grade school student.

[10:42] Kobayashi

Have you seen her?

[10:44] Umisuke

Oh.

[10:45] Umisuke

Yeah, I saw her.

[10:46] Kobayashi

R-Really?

[10:49] Umisuke

Is this the girl you're looking for?

[10:54] Kobayashi

N-No!

[10:54] Mitsuhiko

Ayumi-chan!

[10:56] Conan

What?

[10:57] Umisuke

Whoa, there. Don't move.

[11:00] Umisuke

First, throw your cell phones down here.

[11:03] Umisuke

Then start walking according
to my directions.

[11:07] Umisuke

If you try anything, I'll stab this girl.

SIGN Hatoyama Ranch

[11:12] Umisuke

Now go down those stairs.

[11:15] Umisuke

Goodbye.

[11:20] Kazami

F-Furuya-san?

[11:23] Kazami

It's you, Furuya-san!

[11:24] Kazami

You came to rescue me!

[11:26] Amuro

Kazami.

[11:27] Kazami

All right! Now I'll be saved!

[11:29] Amuro

I've been captured, too, so
your situation hasn't changed.

[11:33] Conan

Isn't this guy Amuro-san's subordinate?

[11:36] Mitsuhiko

Um...

[11:37] Kobayashi

Who is Furuya?

[11:39] Amuro

Oh, it's my alias.

[11:41] Amuro

Sometimes they're necessary
when you work as a detective.

[11:44] Amuro

This is my detective's assistant.

[11:46] Kazami

I'm Hida Danroku.

[11:49] Conan

Hey, more importantly...

[11:52] Conan

There's a corpse on the bed.

[11:55] Both

What?

[11:56] Conan

And this corpse's face looks just like
the guy who trapped us down here.

[12:07] Amuro

You're right.

[12:08] Amuro

The body looks a little older,
but they do look rather similar.

[12:12] Kobayashi

That's Hatoyama Gisuke.

[12:15] Kobayashi

He's the manager of Hatoyama
Ranch who was going

[12:18] Kobayashi

to give Teitan Elementary
School his chickens.

[12:20] Amuro

You've met before?

[12:22] Kobayashi

No, we just spoke over the phone,

[12:25] Kobayashi

but when I looked him up
online, I saw a photo of him.

[12:29] Amuro

Which means that man
doesn't seem to have lied

[12:34] Amuro

about being the younger
brother of the ranch manager.

[12:36] Conan

Hey, wouldn't now be a good time to tell
the real reason you came here, Amuro-san?

[12:42] Amuro

Hida, tell them.

[12:44] Kazami

Yes, sir.

[12:45] Kazami

Thirty hours ago,

[12:47] Kazami

I learned a large quantity of explosives
had been stolen from a construction site.

[12:51] Kazami

I determined there was a
risk of a terrorist attack,

[12:54] Kazami

so I followed the footsteps of a suspicious
worker named Hatoyama Umisuke to this ranch.

[13:00] Kazami

But he caught me off guard and hit me.

[13:02] Kazami

When I woke up, I was in this basement.

[13:05] Kazami

I used the dead man's phone
to call Furu—Amuro-san.

[13:10] Amuro

I came here to rescue him, but I
ended up getting captured instead.

[13:16] Both

Really?

[13:17] Kobayashi

So detectives even do things that

sound like secret police work.

[13:22] Conan

*Well, yeah. They're with
the Public Security Bureau.*

[13:25] Kazami

But what was Hatoyama Umisuke trying to do
that required him to kill his own brother?

[13:31] Kazami

He even stole all those explosives.

[13:33] Conan

Actually, I think this man killed himself.

[13:36] Both

A suicide?

[13:38] Kobayashi

How do you know that?

[13:40] Conan

Because even though there are
signs he was strangled to death,

[13:44] Conan

there are no signs he resisted.

[13:47] Kobayashi

R-Really?

[13:49] Conan

If someone strangled you,

[13:50] Conan

you'd fight back hard enough to
leave scratches on your own neck.

[13:54] Conan

It'd be a different story
if his hands were tied,

[13:57] Conan

but there aren't any signs they were bound.

[13:59] Kazami

But if he were fed sleeping pills,

[14:03] Kazami

had a rope placed around his neck,
and was pushed from a high place...

[14:06] Conan

I doubt that happened.

[14:08] Conan

He probably hung himself next
to the desk in this room.

[14:12] Conan

Since he's not wearing shoes,

[14:14] Conan

he must've been wearing those
boots next to the desk.

[14:18] Conan

I don't know who moved the body to the bed,

[14:22] Conan

but if they removed his boots
when they put him there,

[14:25] Conan

then they'd be next to the bed.

[14:28] Conan

The only conceivable explanation is
that he removed his boots himself

[14:32] Conan

when he climbed on the
chair to hang himself.

[14:36] Kazami

But when I woke up, the
chair wasn't knocked over,

[14:41] Kazami

and though I brushed them
off when I sat on it,

[14:43] Kazami

there were footprints on the seat.

[14:45] Amuro

Were they bootprints?

[14:48] Kazami

Now that you mention it, they
were leather bootprints.

[14:52] Amuro

Then they must've been left by the shoes
worn by that man who trapped us down here.

[14:56] Amuro

He was wearing leather boots.

[14:58] Amuro

He probably discovered his
brother hanging down here

[15:01] Amuro

and stood on the chair and removed
the rope in order to bring him down.

[15:07] Amuro

The question is why he killed himself.

[15:09] Conan

He may have been researching something.

[15:12] Conan

See? There are lots of highlighter marks
on his left pointer finger and thumb.

[15:18] Kobayashi

You're right. People often use
highlighters while doing research.

[15:23] Mitsuhiro

And you often end up with ink on your left hand when you fail to put the cap on the pen.

[15:28] Conan

What's strange is that the ink on his left hand is pink, light blue, and yellow,

[15:32] Conan

but there's no yellow highlighter in his breast pocket.

[15:37] Amuro

Since it doesn't seem to be in this room,

[15:40] Amuro

he either forgot it somewhere else or something made just the yellow pen fall out of his pocket.

[15:46] Kobayashi

More importantly, I'm worried about the others who are still outside.

[15:50] Kazami

If your phones were taken, too,

[15:53] Kazami

then we have no way to get in touch with them.

[15:55] Conan

We've got that covered.

[15:57] Conan

We've got these badges equipped with transceivers.

[16:02] Haibara

What?

[16:03] Haibara

You've been locked inside the basement beneath the ranch office by the owner's younger brother?

[16:08] Conan

Yeah.

[16:09] Conan

Not only that, but the ranch owner's body is down here in the basement with us.

[16:13] Haibara

Body?

[16:14] Genta

So, did you find Ayumi?

[16:17] Conan

Yeah, although she's still asleep after the younger brother made her smell some chemicals.

[16:22] Genta

Then we'll head over to rescue you right away.

[16:24] Conan

Hold on. Don't be careless.

[16:26] Conan

This guy stole a large quantity of explosives from a construction site.

[16:30] Haibara

Explosives?

[16:31] Conan

There's no telling what he'll do if we're not careful.

[16:34] Conan

In any case,

[16:35] Conan

it was the ranch owner's younger brother Hatoyama Umisuke who locked us in here.

[16:39] Conan

He's a thin man in his thirties wearing a white safari hat.

[16:44] Conan

Try to call the police without him noticing—

[16:46] Umisuke

Excuse me.

[16:49] Umisuke

Are you looking for someone?

[16:51] Genta

Yeah, actually...

[16:53] Haibara

We're looking for a group of tourists with kids like us who were on the bus with us.

[16:58] Haibara

I was hoping we could be friends.

[17:00] Umisuke

Oh.

[17:01] Umisuke

When I told that family my brother the ranch owner isn't here right now,

[17:06] Umisuke

they left disappointed.

[17:08] Haibara

Oh, really?

[17:09] Hitsuka

Aw, man. You mean he's not here after all?

[17:12] Nanba

No wonder there was no one at the office.

[17:15] Nanba

Well, this is my first time in the area.

[17:18] Nanba

I just followed this guy here
since I don't know anyone else.

[17:22] Hitsuka

I don't know this area too well either,

[17:24] Hitsuka

so I wanted to ask Hatoyama-san a bunch of
questions since I'd met him once before.

[17:29] Umisuke

Apparently something shocking happened to
him recently and he ended up in the hospital.

[17:33] Hitsuka

The hospital?

[17:34] Nanba

How is your older brother doing?

[17:36] Umisuke

He seems to be recovering,
but I have a message from him.

[17:41] Nanba

A message?

[17:42] Umisuke

"Go to a certain spot on this mountain."

[17:44] Umisuke

"If you find it,

[17:45] Umisuke

secretly bring it home with you and hold
onto it until I'm out of the hospital."

[17:51] Wakasa

What is "it" exactly?

[17:53] Umisuke

Who knows? He said I'd know when I found it.

[17:55] Hitsuka

Then let's go there.

[17:57] Nanba

Yeah, if that's how we'll know what it is.

[17:59] Umisuke

Are you and that family the
only ones who came on the bus?

[18:03] Genta

There was someone else.

[18:04] Genta

A big scary dude.

[18:07] Umisuke

Then let's find him and the
four of us can go together.

[18:10] Hitsuka

Do you think we'll find him?

[18:12] Nanba

He went up into the mountains
without saying anything.

[18:14] Conan

*Okay, Haibara. Once that man
leaves, call the police.*

[18:17] Haibara

Sorry, but my phone's out of batteries.

[18:20] Genta

I forgot mine at home.

[18:23] Wakasa

Then we'll use mine.

[18:25] Genta

Whoa.

[18:26] Wakasa

Huh?

[18:27] Genta

There's a hole in your butt pocket.

[18:30] Wakasa

What?

[18:33] Wakasa

It's not there. It's missing.

[18:36] Haibara

Did you drop something?

[18:37] Wakasa

Nothing significant.

[18:40] Genta

Come to think of, Amuro-no-niichan
picked something up.

[18:44] Genta

Like a piece of wood or something.

[18:46] Wakasa

The detective did?

[18:47] Genta

Yeah.

[18:48] Haibara

More importantly, hurry
up and call the police.

[18:50] Wakasa

R-Right!

[18:53] Haibara

Sensei!

[18:58] Haibara

Sorry, we can't call the police anymore.

[19:01] Conan

Seriously?!

[19:02] Haibara

In any case, the three of us will head to the office.

[19:05] Haibara

We'll talk again once we get there.

[19:13] Kano

Damn it. Where is it?

[19:15] Kano

Where is this place?!

[19:19] Conan

A beam across the night sky?

[19:21] Conan

That's the movie that guy was watching?

[19:24] Mitsuhiko

Yes.

[19:25] Mitsuhiko

But I faintly heard someone say,

[19:27] Mitsuhiko

"Who's launching bottle rockets in the middle of the mountains?"

[19:32] Mitsuhiko

so maybe it was a sci-fi comedy.

[19:34] Conan

Sci-fi comedy?

[19:36] Kazami

Um, Furuya-san.

[19:39] Kazami

What have you been looking at?

[19:40] Amuro

It's a shogi piece.

[19:42] Amuro

This bishop with a scratch on the bottom left side.

[19:46] Amuro

I feel like I've seen it before.

[19:48] Kazami

Speaking of shogi,

[19:50] Kazami

Haneda Shukichi Meijin defended his title again and kept his six crowns.

[19:55] Kazami

It's impressive, isn't it?

[19:57] Amuro

Haneda?

[19:58] Amuro

17 years ago, shogi genius Haneda Koji died a mysterious death in the United States.

SIGN Bishop

[20:04] Amuro

*The only one of his possessions
that went missing in the case*

[20:08] Amuro

*was the bishop he always kept on
his person as a good luck charm.*

[20:12] Amuro

*According to the documents I was shown as
part of my PSB training on unsolved cases,*

[20:17] Amuro

*that bishop was the last piece played in
his first victory against a shogi master.*

[20:23] Amuro

*His family said there was no way their
son would've let go of that piece,*

[20:27] Amuro

*and whoever had it must
be the one who killed him.*

[20:32] Amuro

*The shape of the scratch and
lettering on this bishop*

[20:36] Amuro

*closely resemble the photo
of the piece I saw back then.*

[20:40] Amuro

*I can hardly believe it, but are
they really here at this ranch?*

[20:44] Amuro

The person who killed Haneda Koji?

SIGN Hatoyama Ranch

[20:50] Haibara

It's no use. The back door is locked, too.

[20:53] Genta

Then we can't get inside.

[21:00] Haibara

Sensei, are you okay?

[21:02] Genta

Are you hurt?

[21:03] Wakasa

I'm fine.

[21:04] Wakasa

But we can probably get inside
now that the glass is broken.

[21:08] Genta

Yeah.

[21:13] Mitsuhiko

Ayumi-chan.

[21:15] Kobayashi

You're awake.

[21:17] Ayumi

Huh?

[21:21] Ayumi

Stay back!

[21:22] Mitsuhiko

Ayumi-chan.

[21:23] Conan

It's okay.

[21:25] Conan

The guy who kidnapped you isn't here.

[21:28] Ayumi

What?

[21:29] Conan

Ayumi-chan, can you remember
when you were kidnapped?

[21:34] Conan

Did you see anything strange?

[21:36] Ayumi

I ended up in a weird place after
I chased a chicken into the woods.

[21:42] Mitsuhiko

A weird place?

[21:44] Ayumi

Yeah.

[21:45] Ayumi

There were lots of burnt
branches on the ground.

[21:49] Conan

Burnt branches?

[21:51] Ayumi

And there was a long
ditch in the ground, too.

[21:56] Mitsuhiko

A ditch?

[21:59] Conan

The hole on the side of the chicken coop.

[22:02] Conan

The filled in dirt next to the hole.

[22:05] Conan

*The man who became furious
when some children*

[22:07] Conan

*saw him watching a video of a
beam shooting across a night sky.*

[22:09] Conan

*The numerous burnt branches and
the long ditch in the ground.*

[22:15] Conan

*I've finally figured it out why those
three guys on the bus came here.*

SIGN Episode Preview

[23:45] Conan

All three of them were wearing hiking boots.

[23:49] Ayumi

I see.

[23:51] Ayumi

So that's why they had magnets.

[23:54] Mitsuhiro

You saw their magnets?

[23:56] Ayumi

Yeah.

[23:57] Haibara

But what would we use that for?

[24:00] Conan

You guys are gonna make something for me.

[24:02] Conan

The chance he might be wearing those
shoes is exactly what he want.

SIGN The Spark That Fell on the Ranch (Part Two)

[24:09] Conan

The next episode of Conan is "The Spark
That Fell on the Ranch, Part Two!"

SIGN Highlighter

[24:30] Amuro

Next Conan's hint.

[24:32] Conan

A highlighter!

[24:35] Amuro

Kazami, any summer vacation plans?

SIGN Don't miss the next episode.

[24:36] Kazami

What? A vacation?

[24:38] Amuro

Taking vacations is an
important part of your job.

Revision #1

Created 2024-03-02 09:23:02 UTC by whimsee

Updated 2024-03-02 09:38:28 UTC by whimsee